# CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk, Assumption Church, Windsor

- # WELCOME to St. Joseph Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Traditional Latin Mass, also known as the "Tridentine" Mass, is held at St. Joseph Church on the Fourth Sunday of the month at noon.
- № IF THIS IS YOUR FIRST TIME ATTENDING THE TRIDENTINE MASS: Please pick up one of the Red Latin/English Missals at the entrance to the church. The missals will guide you through the Ordinary, or unchanging parts of the Mass, while this handout provides the Propers, or readings and changing prayers, of the Mass.
- ₹ VENERATION OF THE RELIC OF ST. JOSEPH will occur after Benediction of the Most Blessed Sacrament at the end of Holy Mass today.
- # RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE after Mass from one of the ushers for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



# ST. JOSEPH CHURCH 1828 Jay St. Detroit, Michigan 48207

(313) 831-6659

www.saint-joseph-detroit.org

May 1, 2010 FEAST OF ST. JOSEPH THE WORKER

\* \*

PRELUDE Voluntary in C

John Stanley

12:00 Noon

OPENING HYMN JOSEPH, PATRON SAINT OF WORKERS

Hymn Supplement

INTROIT Wisdom 10, 17

suórum, et dedúxit illos in via mirábili, et fuit illis in velamento diei, et in luce stellarum per noctem, Ps. 126. 1 Nisi Dóminus allelúja, allelúja. ædificáverit domum, in vanum labórant qui ædificant eam. V. Glória Patri. Sapiéntia réddídit.

Sapiéntia réddidit justis mercédem labórum Wisdom rendered to the just the wages of their labors and conducted them in a wonderful way; and she was to them for a covert by day and for the light of the stars by night; alleluia alleluia. Ps. 126. 1 Unless the Lord build the house, they labor in vain that build it. **V**. Glory be to the Father. Wisdom rendered.

KYRIE ELEISON Missa Aetérna Christi Múnera

G.P. da Palestrina

The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

GLORIA IN EXCELSIS DEO Missa Aetérna Christi Múnera

G.P. da Palestrina

COLLECT

Rerum cónditor Deus qui legem labóris humáno géneri statuísti concéde propítius; ut sancti Joseph exémplo et patrocínio, ópera perficiámus quæ précipis, et prémia consequámur que promíttis. Per Dóminum.

O God, Creator of all things, who didst lay on the human race the law of labor: graciously grant; that by following the example of Saint Joseph and under his patronage, we may carry out the work Thou dost command, and obtain the reward Thou dost promise. Through our Lord.

## EPISTLE Colossians 3. 14, 15, 17, 23, 24

Fratres: Caritátem habéte, quod est vínculum perfectiónis, et pax Christi exúltet in córdibus vestris, in qua et vocáti estis in uno córpore, et grati estóte. Omne quodcúmque fácitis in verbo aut in ópere, ómnia in nómine Dómini Jesu Christi, grátias agéntes Deo et Patri per ipsum. Quodcúmque fácitis ex ánimo operámini sicut Dómino, et non homínibus, sciéntes quod a Dómino accipiétis retributiónem hereditátis. Dómino Christo servíte.

#### **ALLELUIA**

Allelúja, allelúja. **V**. *Ps.* 36 De quacúmque tribulatióne clamáverint ad me, exáudiam eos, et ero protéctor eórum semper.

Allelúja. 🕻. Fac nos innócuam, Joseph, decúrrere vitam: sitque tuo semper tuta patrocínio. Allelúja.

### GOSPEL St. Matthew 13. 54-58

In illo témpore: Véniens Jesus in pátriam suam, docébat eos in synagógis eorum, ita ut miraréntur et dícerent: "Unde huic sapiéntia hæc et virtútes? Nonne hic est fabri fílius? Nonne mater ejus dícitur María, et fratres ejus Jacóbus et Joseph et Simon et Judas? Et soróres ejus nonne omnes apud nos sunt? Unde ergo huic ómnia ista?" Et scandalizabántur in eo. Jesus autem dixit eis: "Non est prophéta sine honóre nisi in pátria sua et in domo sua." Et non fecit ibi virtútes multas propter incredulitátem illórum.

HOMILY

CREDO III

### OFFERTORY Psalm 89. 17

Bonítas Dómini Dei nostri sit super nos, et opus mánuum nostrárum secúnda nobis, et opus mánuum nostrárum secúnda. Allelúja.

OFFERTORY MOTET Cantáte Dómino

#### SECRET

Quas tibi, Dómine, de opéribus mánuum nostrárum offerímus hóstias, sancti Joseph interpósito suffrágio, pignus fácias nobis unitátis et pacis. Per Dóminum.

Brethren: Have charity, which is the bond of perfection; and let the peace of Christ rejoice in your hearts, wherein also you are called in one body; and be ye thankful. All whatsoever you do in word or in work, do all in the name of our Lord Jesus Christ, giving thanks to God and the Father by Him. Whatsoever you do, do it from the heart: as to the Lord, and not to men: knowing that you shall receive of the Lord the reward of inheritance. Serve ye the Lord Christ.

Alleluia, alleluia. V. Ps. 36 In whatever tribulation they shall cry to me, I will hear them and be their protector always.

Alleluia. W. Obtain for us, Joseph, grace to lead an innocent life; and may it ever be shielded by thy patronage. Alleluia.

At that time, when Jesus had come to His own country, He taught them in their synagogues, so that they wondered and said, "How came this man by this wisdom and miracles? Is not this the carpenter's son? Is not His mother named Mary, and His brothers James and Joseph and Simon and Jude? And His sisters, are they not all with us? Whence therefore hath He all these things?" And they were scandalized in His regard. But Jesus said to them, "A prophet is not without honor save in his own country and in his own house." And He wrought not many miracles there because of their unbelief.

Fr. Hrytsyk

Adorémus Hymnal #202 or Red Missal, page 56

Let the brightness of the Lord our God be upon us, and direct Thou the works of our hands over us; yea, the work of our hands do Thou direct. Alleluia.

Giuseppe Ottavio Pitoni

From the work of our hands we offer sacrifice to Thee, O Lord: through the mediation of Saint Joseph may it be a pledge for us of union and peace. Through our Lord.

# PREFACE OF ST. JOSEPH

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Et te in solemnitáte beáti Joseph débitis magnificáre præcóniis, benedícere et prædicáre. Qui et vir justus, a te Deíparæ Vírgini Sponsus est datus: et fidélis servus ac prudens, super Famíliam tuam est constitútus: ut Unigénitum tuum, Sancti Spíritus obumbratióne concéptum, patérna vice custodíret, Jesum Christum, Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælorúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admítti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes:

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God: and that we should magnify with due praises, bless and proclaim Thee on the solemnity of blessed Joseph; who, being a just man, was given by Thee as a spouse to the Virgin Mother of God, and, as a faithful and prudent servant, was set over Thy family, that, with fatherly care, he might guard Thine only-begotten Son, conceived by the overshadowing of the Holy Ghost, even Jesus Christ, our Lord. Through whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations worship it, and the Powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts together with the blessed seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with them we entreat Thee that Thou mayest bid our voices also to be admitted, while we say with lowly praise:

SANCTUS Missa Aetérna Christi Múnera

G.P. da Palestrina

CANON MISSAE

PATER NOSTER Congregation sings only the concluding "Sed libera nos a malo."

AGNUS DEI Missa Aetérna Christi Múnera

G.P. da Palestrina

Catholics in the state of grace are invited to kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion. Communion is received on the tongue only. Holy Communion is not given in the hand at the Tridentine Mass. If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

#### COMMUNION MOTET Sicut Cervus

G.P. da Palestrina

COMMUNION ANTIPHON St. Matthew 13. 54, 55

Unde huic sapiéntia hæc et virtútes? Nonne hic est fabri fílius? Nonne mater ejus dícitur María? Allelúja.

How came this man by this wisdom and miracles? Is not this the carpenter's son? Is not his mother named Mary? Alleluia.

#### POSTCOMMUNION COLLECT

Hæc sancta quæ súmpsimus Dómine: per intercessiónem beáti Joseph; et operatiónem nostram cómpleant, et præmia confírment. Per Dóminum.

Grant, O Lord, that what we have received may, by the intercession of blessed Joseph, crown our work and confirm our reward. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL St. John 1. 1-14

VESTING INTERLUDE Messe Pour Les Convents: Plein Jeu Couplet du Gloria

François Couperin

BENEDICTION OF THE MOST BLESSED SACRAMENT

Red Missal, page 51

FINAL HYMN BY THE CREATOR JOSEPH WAS APPOINTED

Hymn Supplement

VENERATION OF THE RELIC OF ST. JOSEPH Please approach the Communion Rail

POSTLUDE Toccata in D Minor

John Jacob Froberger